

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.

SUSCRICION
PARA PAMPLONA.
 Un mes . . . 1'50 pesetas.
 Tres meses . . . 4'50
 Seis meses . . . 8'75
 Doce meses . . . 12'50

ULTRANAR
 Seis meses . . . 15'00
 Doce meses . . . 25'00

SUSCRICION
PARA FUERA DE PAMPLONA
 Tres meses . . . 4 pesetas.
 Seis meses . . . 7'50
 Nueve meses . . . 12
 Doce meses . . . 14

EXTRANJERO.
 Tres meses . . . 11'75 pesetas
 Seis meses . . . 22

PAGO ADELANTADO

La no devolucion del periódico por los suscritores de fuera de la ciudad
 NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES.
 Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 38, bajo
 y calle de San Gregorio, 85.
 Pamplona 6 de Noviembre de 1896

LA RELIGION.

Creado el hombre a imagen y semejanza de Dios para altos fines providenciales, para recibir en la patria de los justos el premio de la virtud; para marchar por el árido desierto de la vida con desembarazo y tranquilidad de espíritu, necesita de una religion, y ésta le ha sido dada. La historia nos pone de manifiesto, que no hay, ni ha habido pueblo ni nacion alguna sin ella; porque sin ella se carece de paz, de orden, de justicia, de sociedad, y el hombre sería un salvaje, una fiera, un monstruo. ¡Oh religion! Sin ti, ¿qué sería la humanidad? El caos, la confusion, el horror, la nada.

Más la religion no es una cosa puramente ideal, no es sólo un libro, un catecismo, es una institucion representada por una magistratura visible, que pueda aconsejar, instruir y corregir al hombre; que pueda desarrollar el celestial germen de todas las virtudes sociales y morales, que el criador ha depositado en su corazón. Si, pues, existen la humanidad y sociedad, existen por medio de los sagrados vínculos de la religion, y si la religion existe, es por medio de sus ministros ¿qué cosa por lo tanto puede haber más digna de respeto y veneracion y más necesaria que ellos?

El paganismo, en medio de sus falsas creencias, aberraciones y absurdos, no desconocía que si gozaba de algun bien sobre la tierra, era únicamente debido al culto que prestaba a los dioses, y por eso elevaba a sus sacerdotes y pontífices sobre todos los poderes del estado. Roma, la soberbia y poderosa Roma, no emprendía jamás guerra alguna sin consultar a los augures; no entregaba a sus vencedoras legiones las banderas, sin recibir antes la bendicion del sacerdote; no levantaba ciudad ninguna, sin oír la respuesta de sus mentidos oráculos, y sin invocar el favor de los dioses. Y mientras este gran pueblo se mantuvo fiel observante de la tradicion y prácticas de piedad, su pujanza marchó al nivel de ellas; más luego que principió a decaer su espíritu religioso, su estrella se oscurece, la fortuna le abandona, el entusiasmo por la gloria se apaga, la preponderancia desaparece. La sabia Grecia tenía en más estima a los sacerdotes de Homero y Esculapio, que a los Temístocles y Espinocidas; y el Partenon, obra maravillosa de arquitectura, no era el palacio de Pericles, ni el foro, y si la morada del hombre del Santuario, el templo de Minerva, en cuya estatua de oro y de marfil derramara todos los primores y bellezas del arte el inspirado génio del célebre Fidias.

Los Bracmanes de la India son mirados, no como hombres, sino como géneos superiores, a cuya voz los creyentes se postran, como el estúpido salvaje ante el trueno de Eterno. En el imperio de la media luna si el santón lleva los pomposos diademas de eterno, celeste, magnífico y sublime, no son en concepto de jefe del estado, y si en concepto de gran Califá sucesor del Profeta.

La religion es un sentimiento innato en el hombre: las falsas religiones si producen algun bien, es porque siempre son reminiscencias oscuras, recuerdos perdidos de la verdadera, que fué dada por mano del mismo Dios, cuya palabra se oyó entre el ruidoso tumulto de las pasiones, excitadas por los violentos estímulos de la carne. Pero el Señor, siempre misericordioso y amante de su mejor hechura, se dignó tenderle su mano bienhechora, que solo fué aceptada por un corto número de almas, las cuales llegaron a ser el pueblo de Dios, el pueblo predilecto, el pueblo de Israel, el único depositario de las tradiciones divinas, el único que creía en la religion verdadera, donde brillaba por lo mismo un sacerdocio tambien verdadero. La tribu de Levi estaba destinada al culto, de ella salían los ministros y Pontífices, que salvaron tantas veces al pueblo de Judá, y a quienes correspondían los flejes con tanto respeto como amor, propios de la santa causa que representaban, mirándolos como bajados del Cielo para derramar sus dones sobre la tierra.

Si, pues, el pueblo de Israel cuya religion no era más que una pálida sombra de lo que tiene su corona en el Góngota, habia agotado todos sus

recursos para honrar el sacerdocio de Aaron, ¿qué deberemos hacer nosotros, pecadores regañados por la Cruz, para mostrarnos agradecidos por el sacerdocio de Jesucristo? Dios mismo se hizo hombre, y fué el primer Sacerdote de la nueva Ley; mas al subirle a los Cielos no se llevó consigo los dones de la gracia. Su mision fué traerlos al mundo y perpetuarlos en él. Para ello funda su Iglesia, instituye los Sacramentos; y para guardáneos y dispensadores suyos, instituye el sacerdocio, según el orden de Melchisedec; a quien confía las llaves de la Iglesia, concede la potestad de atar y desatar, y a cuyas manos ampara su palabra de descender en todo tiempo y lugar. *Sicut missi me vivens Pater, ita et ego mitto vos.*

Entre el sacerdocio de la antigua y nueva ley, hay la misma diferencia, que entre sí mismas: la una era solo una sombra, que desde el cielo proyectaba sobre la tierra la imagen de Dios, y la otra el mismo Dios vivo y esa persona que no solo descendió a ella, sino que continúa y continuará hasta el fin de los tiempos. El sacerdocio de Aaron circuncidaba al infante; pero esta ceremonia era una figura de la gracia, y no la gracia misma, porque este don celestial estaba reservado al ministro del cristiano, que al derramar sobre la criatura el agua bautismal, hace que se rian los ángeles, que se abran los cielos, que se conmueva la Trinidad inefable sobre su firme asiento, para que descienda sobre aquella el espíritu regenerador; en el altar de Moises solo se sacrificaban animales como victimas, y en el altar del Crucificado, El mismo es la hostia inmolada. El ara de los sacrificios antiguos era una piedra simbólica, la cristiana es la divinidad misma; aquella era el signo, y esta es la realidad; aquella la purificación, y esta la pureza; aquella un débil reflejo de la luz, y esta la luz en su esencia; aquella, en fin, no era más que la tierra fúnebre y sombría, muy apartada del sol, y esta el cielo, la luz, la claridad, la gloria. Prez y honra inmortal, pues, a nuestra sacrosanta religion católica, por la que se ha firmado la paz entre el Criador y la criatura, derribando el muro de division que los separaba, y colocándose entre ambos, como un lazo de concordia.

S. P. Pbro.

Ha fallecido:
 En Tafalla, doña Crescencia Fernandez Marco, doña María Mercedes Recoalde Casamayor, doña Antonia Mesaga Ramirez, don Millan Los-arcos Armendariz, don Pedro Iribarren Flamarique y doña Blasa Tudela Ardanaz.
 En Valtierra, don Pablo Mena.
 R. I. P.

EFEMERIDES NAVARRAS.

6 de Noviembre de 1482.
CORONACION DE FRANCISCO FEBO.
 Francisco Febo, llamado así por su hermosura, hijo de Gaston de Foix, fallecido en 1470, y de madama Magdalena de Francia, sucede en 1479 en el trono de Navarra a su abuela paterna doña Leonor, a la edad de once años, bajo la tutela de su madre. Los beaumonteses y agramonteses estaban en guerra hacia tiempo, y la gobernadora hubo de aplazar para mejores dias la coronacion de su hijo. Por fin en 1482, despues de muchos arreglos y negociaciones y de la interesada intervencion de don Fernando el Católico, vino el joven rey a Navarra, acompañado de su madre, de los infantes don Pedro y don Jaime y de mucha nobleza de Francia, y

escortado por 1.500 caballos y mayor número de peones. Al propio tiempo se arribaban a la frontera muchas tropas de orden de su rey. D. Francisco Febo fué muy bien recibido en Navarra, el conde de Lerin entregó a Pamplona, de cuya plaza estaba apoderado, hizose la coronacion con toda pompa, concurriendo a tan solemne acto los jefes de los partidos contrarios, hubo fiestas y torneos con grande y general regocijo, y nadie hubiera imaginado en medio de tanta alegría que antes de pasar tres meses habia de morir el rey envenenado.

CONTRA LA FILOXERA.

Burdos 81 de Octubre de 1896.
 Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.
 Muy señor mio: Despues de mi carta precedente, mis muchas ocupaciones no me han dejado tener el gusto, como era mi deseo, de comunicar a usted antes la presente.

En dicha carta me limitaba solamente a confirmar, por desgracia, la existencia en nuestros viñedos de Navarra, de la filoxera, y a encarecer a las autoridades y a los mismos viticultores interesados, la necesidad urgente que hay de ocuparse de una manera formal en combatir sin tregua, el principio de esa calamitosa plaga, ya sea por la sumersion ó por el sulfuro de carbono puro, únicos medios hasta hoy conocidos que sean prácticos y de buenos resultados.

Antes de hablar de cómo esos medios se han practicado y se aplican aun por aquí, veamos someramente, a fin de divulgar más y más entre nuestros viticultores el conocimiento de su mayor enemigo, lo que nos dicen los ilustrados escritores señores Planchon, V. Mayet, Balbiani, Dussuc y otros sobre la vida y accion de la filoxera.

La filoxera vastatrix (devastadora) como le ha llamado Mr. Planchon, es un insecto chupador que tiene mucha afinidad con el langüero y el pulgón en general; originaria de la América del Norte, donde fué descubierta por Asa Fitch en el año 1854, ha sido importada a Europa en plantas de ese país por varios jardineros.

Son cuatro las formas muy distintas entre sí en que se nos presenta este insecto:

- 1.º Filoxera Galleola ó forma multiplicadora.
- 2.º Filoxera Ricola ó forma devastadora.
- 3.º Filoxera con alas ó forma colonizadora.
- 4.º Filoxera Sexual ó forma regeneradora.

Estudíemola a partir del huevo de donde nace. Del huevo único que pone la filoxera sexual en el mes de Setiembre, bajo la corteza de dos años de las cepas y que se llama de Invierno, nace hacia el mes de Abril una pequeña filoxera; de estas unas se van a las hojas en las viñas americanas principalmente, y otras a las raíces de las viñas. Las primeras son las:

Filoxeras Galleolas ó multiplicadoras que atacan a las hojas sin más consecuencias que producir sobre su parte inferior un sarpullido ó sarna que les sirve de nido y donde ponen cada una de 500 a 600 huevos dando otras tantas filoxeras que van a vivir unas sobre las hojas y otras a las raíces, uniéndose estas con las que provienen directamente del huevo de invierno y formando son las llamadas:

Filoxeras Radícolas ó devastadoras, las más temibles de todas por ser las que hacen morir la viña; ponen de 1 a 100 huevos de los que nacen filoxeras ponedoras y otras muy raras (el 1 por 100) que despues de 5 mudas se convierten en ninfas, saliendo en el mes de Agosto a la superficie del suelo provistas de alas, y dan así lugar a las:

Filoxeras con alas ó colonizadoras, que importadas por el viento van a grandes distancias a hacer nuevas invasiones y donde cada una de

ellas pone en cualquiera parte de las cepas, de 1 a 8 huevos; mas si la estación es avanzada, entónces los depositan en la corteza y mueren en seguida.

Distínguese estos huevos de los de las raíces, en que son de dos tamaños diferentes; de los pequeños salen los machos y de los mayores las hembras; de aquí la Filoxera Sexual ó regeneradora que se reproduce por la union del macho y de la hembra, al contrario de las otras tres formas de filoxera que acabamos de citar, que se reproducen por sí solas, es decir, sin necesidad de machos. La union entre las filoxeras de dos sexos tiene lugar a luego de nacer, muriendo enseguida el macho. La hembra pone el solo huevo que le ocupa todo el vientre bajo la corteza de dos años de las cepas. Este es el llamado Huevo de Invierno del que hemos hablado ya. Estas son, pues, las formas ó metamorfosis sucesivas en que se nos presenta la filoxera.

La forma radícola es la más peligrosa; pues, provista de una trompa chupadora, que mete en las raíces de las cepas, pasa inmóvil todo el invierno absorbiendo la savia de éstas, hasta que llegada la primavera empieza a agitarse é invadir las pequeñas raíces, produciéndoles con su picadura nudosidades. Si esta picadura tiene lugar en las extremidades entónces se hinchan éstas en esa parte recogíendose.

Las nudosidades toman en las raíces grandes la forma de hinchazones, y sobre las viejas y duras la de protuberancias ó verrugas.

La accion de la filoxera absorbiendo la savia de las raíces provoca el empobrecimiento vital de la planta, que se traduce al exterior por el amarillamiento del sermiente y el color amarillento de las hojas que caen temprano. La cosecha es mas pobre de año en año, hasta que al cabo de 5 ó 6 por regla general, la destruccion de la viña es completa.

Sin embargo, puede muy bien suceder, que una viña sucumba al cabo de 2 ó 3 años, debido esto a la naturaleza del suelo y al clima caluroso del país, donde las filoxeras trabajan más tarde en el otoño y vuelven más temprano en la primavera. Raros son los países donde la viña existe que no hayan sido invadidos por la filoxera; así en sorto número de años despues de la aparicion de este insecto en América le vemos en:

Inglaterra 1863; Francia 1867; Austria 1868; Portugal 1870; Suiza 1874; Alemania 1874; Australia 1875; España (provincia de Málaga) 1873; Italia 1879; Rusia 1880; Rumanía 1883; Turquía de Europa y Asia 1885; y por último hace unos años en California.

(Se continuará.)

REMITIDO.

Lumbier 3 de Noviembre de 1896.
 Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.
 Muy señor mio y de mi mayor consideración, En el número 5761 del periódico que tan dignamente dirige, correspondiente al 29 del pasado mes de Octubre, he leído una gacetilla que copiada textualmente dice: «Se ha dicho, y no lo creemos porque sería una imprudencia, que unos individuos de un pueblo de Navarra se presentaron en la Diputacion pidiendo que se les diera una raíz de cepa filoxerada para llevarla al mencionado pueblo y compararla con otras de la localidad y saber con certeza si en aquel término existe la filoxera.»

«Nos han dicho, tambien, que la Diputacion negó el que se sacaran raíces de vid del Palacio Provincial, temerosa de que se propagara la plaga en viñas, que tal vez, no se hallen afectas de tan destructor insecto.»

«Aplaudimos este sensato proceder.»

Como el abajo firmado fué uno de los que pidieron raíces filoxeradas a la Diputacion y puedo considerarme comprendido en la anterior gacetilla, creo conveniente hacer alguna aclaracion por lo que a mí haya podido referirse.

El 24 de Octubre me presentó en la Diputacion pidiendo dos raíces filoxeradas para que, una vez colocadas en dos tubitos de ensayo y cerrados perfectamente con corchos y lacre, estudiarlas en

Polletin de EL ECO DE NAVARRA. 37

RESUCITADA.

Experimentó una especie de desconfianza celosa de aquel hombre que habla sido su mejor amigo, y aguardó por uno de esos instintos difíciles de razonar.

—Ni vos ni la señorita de Roseberry tenéis necesidad de proteccion contra esa pobre demente; yo tengo cierta influencia sobre ella y la he conveuido de que sería inútil si se presentase aquí.

—Personad,—interrumpió Horacio desde el interior,—pero está muy lejos de suceder lo que afirmas.

—¡Bondad divina!—esclamó lady Juana volviéndose.—De donde llegais y sobre todo que decís?

—He sabido por vuestro portero que hablais regresado de vuestro viaje, y he entrado por el camino mas corto para no molestar a nadie.

Y dirigiéndose a Julian continuó:

—Respecto a la persona de que hablais, se ha presentado aquí ya en ausencia de lady Juana. La anciana miró a su sobrino; este la tranquilizó con un ademán:

—¡Imposible!—dijo.—Debe haber aquí un error.

—No le hay,—esclamó Horacio. Repitió lo que

acaba de decirme el mismo portero. No ha dado parte a su señora temiendo proporcionarle un nuevo disgusto; pero hace tres dias que esa persona ha tenido la audacia de presentarse aquí preguntando por su señora y por las señas necesarias para escribirla, lo que naturalmente le fué negado.

—¿Ois, Julian?—esclamó lady Juana.

Ninguna demostracion de sorpresa ó de cólera se escapó a Julian, y su expresion parecia solo de profunda tristeza.

—No os alarméis,—repitió otra vez,—si tuviera la audacia de querer molestaros a vos ó a la señorita de Roseberry, tengo en mí poder el medio de impedirlo.

—¿Cómo?

—Eso mismo os pregunto yo,—esclamó Horacio,—¿cómo, a no ser provocando un escándalo?

—Yo sabré arreglarlo sin producirlo.

La expresion de pesar que contrasta su rostro, era mas marcada a medida que se espresaba así.

—Antes de venir aquí, he hablado con el comisario del distrito y solo con una tarjeta mia, un hombre sagaz en estos asuntos y vestido de paisano, se presentará y a una seña mia, conducirá a la pobre loca a las señas que yo le indique y con la ley en la mano encerraremos a esa desgraciada en un manicomio.

Horacio y lady Juana se miraron sorprendidos.

—¡Ah! eso es otra cosa; ¿por qué no habeis empezado por decirme eso?

—Porque esperaba, mi querida tía, que no tu-

vieramos que apelar a semejante extremo; ahora me veo obligado a confesar que el médico y el abogado me han dicho que no me fase de su aparente tranquilidad, y por instigacion de ellos he hablado con el inspector de policía... he cumplido con este deber tristemente y contra mi voluntad. No puedo soportar la idea de tratar con dureza a esa infortunada criatura. ¡Su situacion es tan digna de piedad...!

Al decir esto estaba profundamente conmovido y se levantó y tomó su sombrero.

—¿Os marchais, Julian?—dijo su tía siguiéndole hasta la puerta.

—Sí, voy a ver al portero y darle algunas instrucciones para el caso en que volviera a presentarse.

—¿Volveréis?

Y con voz apenas perceptible añadió:

—Tengo mis razones para no querer que dejéis la casa en estos momentos.

—No me elejaré, ni querida tía, sin dejar asegurada vuestra tranquilidad; yo os doy mi palabra de que a un nuevo disgusto mi tarjeta irá al inspector de policía.

Y besando la mano de la anciana, murmuró:

—Recordad lo que os he dicho cuando estábamos solos; por piedad, no me hagais ver a la señorita de Roseberry; si vuelvo os hallaré sola en esta estancia.

Lady Juana le miró profundamente y repuso:

—¿De veras estais enamorado de Gracia?

—Tía,—murmuró Julian con empuje,—scribas,—

no he sentido envidia de ningún hombre en la tierra, y hoy envidio a ese.

XV.
 REMORDIMIENTO DE UNA MUJER.

Al ver ya sola a lady Juana, Horacio se levantó de al lado de la chimenea, y dijo:

—¿Puedo ver a Gracia?

El tono familiar de esta pregunta que publicaba ya sus derechos sobre la jóven, sorprendió a lady Juana por vez primera; y por vez primera tambien empezó a comparár a los dos jóvenes con gran desventaja de Horacio.

Era Horacio un jóven rico noble y que gozaba de buena reputacion sin mancha; ¡pero tenía la gran cabeza y el gran corazón de Julian! No tal.

—Nadie puede verla ni aun vos,—dijo secamente lady Juana.

Esta respuesta, que tenía sus puntas de ironía, hubiera debido ofender al jóven; ¡pero qué jóven de nuestra época de buena figura y rico puede sospechar que se burlian de él?

—¿Vuestra señorita quiere decir que Gracia está descansando?

—Quiero decir que está en su cuarto, quiero decir que dos veces he tratado de persuadirla para que se vista y baja, y mis tentativas han sido infructuosas, y quiero decir, en fin, que no es probable que la señorita de Roseberry no la heche por mí, lo haga por vos.

Sabe Dios cuántas razones hubiera dado aun lady Juana si un pequeño ruido que se oyó en la

mi residencia, pero sin quitar la cre ni corchos; es decir, perfectamente aisladas las raíces del medio ambiente.

Y como que digo para estudiar, no para compararlos con otras de la localidad y saber con certeza si en ésta existe la flojera. Porque como he de querer comparar las raíces flojeras con las de esta localidad, cuando yo mismo fui a la Diputación portador de cinco frascos (tan perfectamente acondicionados como los tubos que pretendí sacar) con raíces de este término, y la Comisión de estudio me dijo no contenían flojeras, como así consta en el oficio que se dirigió al señor Alcalde de esta villa?

El pretender por mí solo saber con certeza si aquí existía la flojera, me supondría una gran desconfianza en mis amigos, los comisionados del estudio de la flojera; desconfianza que ni he soñado, ni puedo, ni la tengo.

No es más noble que francamente me dirija a la Diputación con esta pretensión, que buscar solapadamente (y no en tan buenas condiciones) raíces atacadas en regiones flojeras?

Dice V. además que aplaude el sentido proceder de la Diputación porque temerosa, etc.; yo también aplaudo que sea rigurosa en esto, y aún podía serlo más; pero sentí mucho no poder satisfacer una curiosidad científica, cual era mi intención; y no la de enseñar a mis convecinos una plaga, que este no es ninguna gracia.

Siento molestar su atención, señor Director, haciéndole fijarse en esto, pero con objeto de que yo quede como me corresponde, le suplico se ca bida en su periódico a estas líneas, por lo que le anticipa las gracias su afecto. S. S. Q. B. S. M.

MARCELINO SERIOLA (Farmacéutico)

Nos parece muy bien que el señor Seriola pidiera raíces de vid flojeras para estudiarlas; pero no rectificamos lo que dijimos el día 29 de Octubre: aplaudimos a la Diputación por no haberlas facilitado al que las pedía, pues apesar de todas las precauciones que se tomen es, en nuestra opinión, peligroso hacer experimentos en puntos no infestados y afortunadamente, según nos dice el interesado, Lumbier es uno de los que se hallan libres de la plaga.

De nuestros corresponsales

De Córtes.

4 de Noviembre de 1896.

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy señor mío: Por si le place publicarlas en EL ECO le comunico las siguientes noticias de esta villa.

A gran seca, gran remojada. Así ha sucedido en este término, donde no habíamos visto llover desde la primavera última, y hoy, con gran contento de todos, la tierra, efecto de las últimas lluvias, ha adquirido la suficiente humedad para que la sementera pueda verificarse en el monte en excelentes condiciones, en el cual la recolección viene siendo nula desde el año 1892. Pensamos sembrar mientras tengamos simiente, pues como llevamos tantos años malos, atendidas las buenas condiciones en que puede hacerse la siembra, de esperar es que éste nos ha de ser propicio.

Quiera Dios favorecernos con las lluvias de primavera, a fin de que no se defrauden nuestras esperanzas!

La cosecha de uvas fué regular en la huerta y excoisima en el monte; aquellas de muy buena calidad, se pagaron a peseta la arroba.

La de patatas, abundante y de calidad ímprovable; se han mandado unos treinta vagones a otras provincias, a peseta la arroba, quedando ya muy pocas existencias para la venta.

La de maíz, la más importante despues de la del trigo y cebada, resultará un 20 por 100 menor que la del año pasado, pero superior en calidad. Calentase que se recolectarán de diez a doce mil robos, cotizándose actualmente a 15 reales el robo.

El trigo se pagó a 24 reales el robo; el vino nuevo a 7 reales cántaro.

Con motivo del notable incremento adquirido en muy pocos días por el sarampion, la Junta de Sanidad, entre otras medidas higiénicas para evitar la propagación de aquella enfermedad, acordó, en sesión de ayer, la clausura de las escuelas públicas, hasta que juzgue oportuna su apertura.

Hasta que ocurra algo digno de mención se despide su afectísimo S. S. Q. B. S. M.—El corresponsal.

En la Audiencia.

En la Audiencia de esta capital se celebrará hoy el juicio oral de la causa que por el delito de disparo y lesiones se sigue a Miguel Fernandez Esparza, a quien defenderá el letrado señor Clement y representará el procurador señor Pludo.

El procesado es vecino de Milagro. Declararán cuatro testigos de cargo. El fiscal pide un año, ocho meses y 21 días de prisión correccional.

En el mismo centro se verá hoy la causa que por el delito de lesiones se sigue a Gregorio Sobó a quien defenderá el letrado señor Ochoa. El procesado es vecino de Pamplona. El fiscal pide dos años de prisión correccional.

También se verá en la misma Audiencia, mañana sábado, la causa que por infracción de la ley de caza se sigue a B. Alonso Eguarte.

La causa procede del Juzgado de Estreila. El letrado señor Amatilla defende al procesado, cuya representación está a cargo del procurador señor Vidaurte.

En el Ayuntamiento

SESION DEL 5 DE NOVIEMBRE DE 1896.

Presidencia del Alcalde D. FERNANDO GOROSABEL.

Dió principio a las seis de la tarde con asistencia de 18 señores concejales.

Acta de la anterior, aprobada.

Cuentas y libramientos, aprobados.

—Varios memoriales en representación de los del gremio, solicitan que sean cinco en vez de cuatro los matrifes en propiedad en el Matadero de carnes, y que a los dependientes de los menestrales se les permita bajar al citado Matadero a fin de aprender a matar las reses vacunas.

A la comisión de Gobierno para Informe.

—Doña Agustina Labayen y don Toribio Jizuañez, solicitan se les incluya en el empadronamiento de esta capital.

Como se pide.

Informes.

De la comisión de Hacienda

Proponiendo en el expediente de los señores Aguirre Hermanos sobre devolución de derechos de puertas por los géneros que reexpiden para Alsasua é Iruñea, que se esté a lo acordado por

el Excmo. Ayuntamiento en sesión de 15 de Octubre último.

Conforme con lo propuesto.

—Informando favorablemente la instancia de don Joaquín Viñas y Larroño que solicita que, a los efectos del pago de derechos de puertas, se le considere como a su señor padre don Joaquín Viñas y Fernandez.

Conforme con lo informado.

De la comisión de Gobierno.

Presentando la reforma del artículo 50 del Reglamento del Matadero de carnes.

Asuntos pendientes.

Expediente proponiendo la construcción de nuevas Escuelas municipales en el edificio de San Francisco.

Se aplaza la resolución de este asunto hasta la sesión próxima.

—Expediente de denuncia de defraudaciones cometidas en la Alhóndiga.

Puesto a resolución este expediente y despues de haber hecho uso de la palabra los señores Guereñuñia y Huder, así como el alcalde presidente haciendo el resumen del resultado, de las actuaciones y juicio que a virtud de las mismas habian formado del asunto, se acordó se estudie la reforma del Reglamento de la Alhóndiga en términos que no dieran lugar a las prácticas viciosas que se habian echado de ver en la actual administración del establecimiento y sirvieran de garantía para el porvenir respecto de la marcha del mismo.

Se acordó asimismo renovar el personal, disponiéndose que el administrador, cuyas aptitudes, según resultaba del expediente, no respondían a la naturaleza del cargo quedara suspendido de empleo y sueldo hasta tanto que pudiera dársele colocación en otro destino adecuado a dichas aptitudes; el pesador pasará a ocupar la plaza de pesador de la lonja, y que el Fiel cesara en el desempeño de su empleo, sin que esta cesantía le creara incompatibilidad para poder solicitar en lo sucesivo destino alguno en el Municipio, y respecto del alguacil que como agente municipal dependiente del señor Alcalde quedará a disposición del mismo.

Se acordó también que ultimado ya este asunto el señor Golcochea volviera a ocupar el puesto de Concejal encargado de la Alhóndiga, en el que a petición suya y por razones de delicadeza habia sido sustituido, estimándose esta determinación como una vindicación justa al buen nombre y recto celo con que dicho señor habia desempeñado el cargo, y por último, se acordó consignar un voto de gracias a favor del señor Artola por lo acertada de su gestión y diligencia mientras habia sustituido en la Alhóndiga al señor Golcochea.

Terminado el despacho ordinario, el señor Lecano dió cuenta del resultado de la recaudación durante el mes de Octubre en los distintos ramos de la administración municipal a cargo de la comisión de Gobierno.

El señor Aldaz (don Francisco) hizo presente que la comisión de Fomento habia concedido el teatro a la comisión de zarzuela que dirige don Rafael Bolmar, que comenzara a actuar la semana próxima y se aprobó la concesión.

—Se dió cuenta del dictamen pericial del arquitecto señor Golcochea, en el que dicho señor decía que reconocido el nuevo edificio construido para Alhóndiga por una inspección ocular, no habia visto signos exteriores que denunciaran falta de seguridad apetecible; y en cuanto a la armadura de las cubiertas, que estimaba y creía necesario se tomaran algunas medidas de refuerzo; y se acordó que de este dictamen se diera traslado al arquitecto municipal para que en el término de cuatro días manifestara si estaba conforme con lo que en el mismo se proponía, quedando facultado el señor Alcalde para dar en caso de no conformidad a un tercer arquitecto, quedando aplazada en el ínterin toda resolución ulterior.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar se levantó la sesión.

GACETILLAS.

La Diputación foral ha recibido

una comunicación ofensiva de sus corporaciones hermanas de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, las cuales manifiestan que al constituirse, su primer acuerdo ha sido el de dudar a Navarra un saludo cariñoso.

Nuestra Diputación correspondió a este afectuoso saludo ofreciendo a las diputaciones de las provincias vascongadas la reciprocidad de sus cordiales sentimientos.

Nuestro amigo don Francisco

Orcyoyen, acompañado de su hijo don Cristóbal saldrá hoy con dirección a Barcelona, en cuyo puerto embarcará con rumbo a Buenos-Aires donde permanecerá hasta Mayo próximo, en que regresará a la Península.

A los dos viajeros deseamos feliz viaje.

Nos dicen que en una de las estaciones

próximas a Gijón se mató gravemente enfermo, falleciendo inmediatamente el joven navarro Celestino Rodríguez, que habia entrado en el tren en Burgos.

Descansa en la paz del Señor.

Desde Córtes nos escriben di-

ciendo que despues de más de trece meses que no habia caído una gota de agua, por fin hace dos días que llovió en abundancia, haciendo renacer las esperanzas de los agricultores.

El día 30 del mes actual termi-

na el plazo para que los segundos tenientes de infantería puedan solicitar el pase a Cuba.

Con objeto de tomar parte en

las oposiciones para ingreso en la Escuela naval flotante que se celebrarán en Madrid a un momento u otro, se han inscrito los jóvenes navarros don Javier Eizasochea y don Nicolás Ochoa.

En el mercado de esta capital

riñeron ayer los precios siguientes: Trigo de 23 a 23'25 reales el robo; cebada 13'50; avena 12 a 12'25; maíz nuevo 12; habas 18 a 18'50; alholla 19; arroz 17; beza 17 a 17'50.

Nuestro paisano don Félix Bielsa

ha sido nombrado para desempeñar la escuela de Alfajrin.

En virtud de lo acordado por la

Junta Provincial de Instrucción pública, el señor Inspector de primera enseñanza de Navarra ha girado una visita a la escuela de niños de Huarte.

Con motivo del notable incre-

mento adquirido por el sarampion en Córtes, la Junta de Sanidad ha acordado la clausura de las escuelas públicas hasta que juzgue oportuna su apertura.

Las personas que deseen salir

de esta villa para la isla de Cuba las depositarán en

el buzón de las oficinas de correos para la mañana de la tarde de mañana sábado.

Nuestro amigo don Anastasio

Munarriz Alcalde de Abárzuza se encuentra en esta ciudad gestionando asuntos referentes a dicha localidad.

Nuestro corresponsal en Tafalla

nos escribe las siguientes notas de aquel mercado: Trigo 5'25 pesetas robo; cebada 3'25; avena 3'12; maíz 3'50; habas 4'25; alubias 10; garbanzo 12'50 a 32; lenteja 7; a 8; arroz 4; vino común 2'25 decalitro; vino rancio 3 a 12; aguardiente seco de vino 5'25; id. de orujo 3'75; anisado de vino 11; id. de orujo 6'25; aceite 16'75 arroba; patatas 1'25; ganado vacuno para carne 180 a 800; carneros 20 a 26; ovejas 13 a 16; cabras 15 a 20; precio de los jornales a seco 1'75 a 2'50.

De Mendaza nos dice nuestro

corresponsal que se ha terminado la vendimia, resultando una media cosecha. El tiempo frío, con luvias y alguna nieve en los montes.

El trigo se vende a 5'75 pesetas robo; cebada 3'25 a 3'50; avena 3; habas 4'25; vino 2 cántaro; jornales con la costa 0'50 a 0'75; se han vendido algunas partidas de trigo en la última semana.

Los guardias municipales de-

nunciaron ayer ante la alcaldía a dos mujeres que promovieron un fuerte escándalo en la calle de San Gregorio llegando hasta el extremo de pegarse y arañarse.

El Sr. Alcalde les impuso un fuerte correctivo.

Como habrian visto nuestros lec-

tores, al hijo del cabecilla Calixto García, que se escapó de Barcelona y fué detenido en Bilbao, lo mandan a Chafarinas.

Esto ha debido de ser una sorpresa para el interesado que creía que le iban a dar confites.

Nuestro amigo don Ricardo Or-

tíz, Presidente de la Audiencia provincial, llegó ayer procedente de Zaragoza.

Sea bien venido.

Con el objeto de hacerle entre-

ga de un documento que le interesa se hace preciso se presente en la secretaría del Ayuntamiento de esta capital en el negocio de quintas el mozo Vicente Irisarri Lusarreta del reemplazo de 1895.

Igualmente se presenarán los padres ó interesados del soldado del ejército de Cuba, Juan Felipe y Pascual, artillero del 5º Regimiento de Montaña.

De «La Cantábrica» de Bilbao:

«Los Padres Carmelitas han adquirido unos magníficos terrenos de la Compañía de ferrocarriles del Norte en Pamplona, para edificar un grandioso convento cuyos planos están ya terminados.»

En Burgos ha caído una copio-

sa nevada. Los caminos están intransitables y las comunicaciones telegráficas con el Norte interrumpidas.

La nieve ha roto los hilos y los postes han venido al suelo en diferentes sitios.

Dicen de Tudela que han co-

menzado las operaciones de la siembra en bastante buenas condiciones, efecto de las últimas y beneficiosas lluvias.

El Dinero de San Pedro recau-

dado en esta Diócesis, durante los meses de Julio y Agosto últimos, asciende a la cantidad de 636 pesetas 35 céntimos.

Como oportunamente dijimos

en los primeros días del pasado mes de Octubre se inició entre los estudiantes vasco-navarros que cursan sus estudios en la Universidad de Valladolid la idea de formar un orfeón, al que pusieron por nombre «El Laurak bat» y cuyo objeto sería dar a conocer a aquella ciudad castellana los aires más populares de nuestra región.

A pesar del escaso tiempo que hace que se formó, cuenta ya el orfeón con 70 individuos, y tal es el entusiasmo con que trabaja toda la masa coral, que cuentan ya en su repertorio con casi todos los zorritos de los autores vascongados y algunas piezas de concierto de autores como Stradella, Rossini, &c.

Damos nuestra enhorabuena a los jóvenes paisanos que sin dejar de cumplir con sus deberes estudiantiles trabajan con tanto ahínco por colocar en el puesto que le corresponde a nuestra tierra y dan a conocer las bellezas de la música y el idioma vascongado.

Han sufrido modificaciones los

cuadros de embarque de fuerzas de Cuba. Los 60 compañías que se formarán constarán de 250 hombres cada una, en vez de 200 que se habia fijado anteriormente; y una vez desembarcadas en la isla de Cuba, pasarán a ser las compañías séptima y octava de los batallones que se encuentran en operaciones en aquella isla.

Se organizarán esas compañías de los cuerpos activos que se hallan en las localidades más próximas a los puntos de embarque.

Cada compañía se compondrá de un capitán, tres subalternos, tres sargentos, siete cabos, cuatro cornetas y 232 soldados.

Ademas de los 15.000 hombres que componen las 60 compañías se embarcarán otros 5.000 para cubrir bej 8.

El ministro de la Guerra ha comunicado ya las órdenes oportunas a los depósitos de embarque para que se hagan los preparativos de esta importante expedición militar.

Hace veinticinco años murió un

individuo en los Angeles (California), dejando una fortuna de 20.000 duros. A continuación, los herederos entablaron pleito entre sí; el fallo definitivo no se ha pronunciado hasta ahora. Cuando el depositario de la herencia presentó la cuenta a la familia, vieron con pesar que los gastos de gestión, los de la justicia y los honorarios de los procuradores y abogados se elevaban a 19.999 duros 60 céntimos. Como ninguno de los herederos reclamó los 40 céntimos que componían el excedente del activo, esta herencia ingresó por abandono en el Erario del Condado. La justicia es cara en todas partes, y en América casi no deja ni las escamas.

Dice un periódico de Burgos:

A San Sebastián han regresado de esta ciudad varios cazadores donostiarros, que vinieron de expedición cinegética.

Dicen desde San Sebastian:

Las lanchas cañeras que marcharon a la mar ayer de madrugada regresaron con buena cantidad de merlusa, a pesar del mal tiempo que experimentaron.

Nada menos que desde 1751 hasta

la fecha ha durado el pleito de la herencia Fernández, consistente en un millón de pesetas, que acaba de ganar el pueblo de Carril.

Clasificación de las reses vacu-

nas y laneros sacrificadas el día 4 de Noviembre para el abasto público de esta capital. Bueyes ó vacas, 6; Terneras, 8; Carneros, 21; Ovejas, 24.

La persona que hubiese perdido

una libranza de Giro óntuo, podrá recogerla en la calle Zapatería, 41, 2º.

Llamamos la atención de nues-

tros lectores acerca del anuncio inserto en cuarta plana titulado «Fabrica de abonos minerales de Jaurrieta y Compañía, Pamplona.»

LA ACCION del Calliada Escrivá para la cura-

ción de los callos es tan rápida que a veces basta usarlo 4 ó 5 días. Su autor el farmacéutico D. J. Escrivá, de Barcelona (Fernando VII, 7) nos dice que se han dado casos de curarse en tres días.

LA TOS gargaros y todas las enfermedades del pecho y catarras curan con el Elizir Rebing, De venta; farmacia de Marquina; calle Nueva.

Miscelánea.

En un pueblo de la provincia de Valencia: —Señor alcalde! Se ha presentado una partida. —¿Cuántos hombres son? —Cuatro. —¿Llevará barajas? Pues, es una partida de tresillo.

—Nada, hoy me declaro a esa mujer. —Mira que tiene un genio terrible. —Eso es lo que me enloquece. —Tiemblo por ti. —No temas; iré de uniforme y me declararé a ella sable en mano.

Entre amigas:

—Me parece que Matilde estaba ayer menos fea que de costumbre. —No estoy conforme con eso. Matilde está a veces más fea, pero menos, nunca.

Valores locales y provinciales.

COTIZACION DEL DIA 4 EN ESTA PLAZA.

Table with 3 columns: COMPRA, VENTA, and Pesetas. Rows include Acciones Crédito Navarro, Id. Fabrica de Villava, Id. Sociedad de Arteta, Denda provincial, Id. municipal, Id. Id. 4 1/2 por 100, Obligaciones Fabrica Villava, Acciones de la Vinicola, Id. de Iruña.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 0 y hembras 3. Defunciones.—Cándido Diaz de 1 años de edad de Pamplona; Camilo Lafuente de 3 meses de id. Matrimonios.—Cayetano Botella de Pamplona y María Miguel de id.

Gobierno Militar.

SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 5 DE OCTUBRE. Parada.—Constitución. Jefe de día.—Námancia; Comandante don Joaquín Herrero. Imaginaria de día.—Constitución; Comandante don Bernardino Sandoval. Hospital y Provisiones.—Constitución; Capitán 8º.

Reconocimiento de pienso.—Námancia; otro. Vigilancia.—Los Cuerpos de la guarnición. Traje.—de diario.

Afecciones astronómicas

Día 5.—Póncese el sol a las 4 horas 47 minutos de la tarde. Día 6 Sale el sol a las 6 horas 41 minutos de la mañana. Fase de la luna: luna nueva.

Observatorio meteorológico.

Las observaciones hechas ayer en la estación meteorológica de esta ciudad, son las siguientes: Temperatura máxima. 81 Minima. 14 Altura barométrica. 756'4 Velocidad del viento durante las últimas veinticuatro horas. 12 ks. Dirección dominante N. E.

Quinos.

Santo de hoy.—San Severo. Santo de mañana.—San Florencio. En la Catedral.—El oficio es del día infra-otavo de Todos Santos, con rito semidoble. Por la mañana, a las nueve Horas y misa. Por la tarde, a las tres y media vísperas y demás oficios.

Por la noche, al toque de oraciones, la Congregación de Esclavos de María rezará el Santo Rosario.

En San Saturnino.—Continúa la novena de Animas. Hay misa de media a media hora. Por la mañana la novena será a las nueve con Misa rezada, y por la tarde a las seis con lementos cantados, sermón y responso general. Predicará el R. P. Santiago Aubert, superior de los Misioneros del I. C. de María de esta ciudad. Asistirá la capilla de música de la Catedral.

En San Agustín.—Por la mañana, a las siete habrá Misa de comunión. A las once habrá Misa solemne con el Santísimo expuesto.

Por la tarde, a las seis expuesto el Santísimo, se hará un devoto ejercicio con cánticos, pláticas y reserva.

En los Redentoristas.—Durante todo el mes a las seis de la tarde se rezará el Rosario y Vísperas. En las Salesas.—La Archicofradía de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús, celebrará hoy a las cuatro y media, los ejercicios acostumbrados.

Viernes. En San Agustín.—Novena de Animas. A las cinco y media de la mañana misa, novena, sermón y lementos.

Charada

Ciudad la cuarta y tercera, tiene el árbol dos y tres, la primera es consonante y el todo dicen que es pez. SOLUCION A LA ANTERIOR CA VITE.

SERVICIO RAPIDO DE EL ECO DE NAVARRA (AGENCIA--MENCHETA.) Choque de trenes.

Zaragoza 5 (11:50 mañana.) Desde la estación de Chiprana comunicó el general Polavieja que al salir el tren...

5 (8:15 tarde.) Se ignoran los detalles del choque de trenes en Chiprana.

De Alsásua. 5 (8:50 noche.) Ha fallecido de pulmonía a los 42 años doña Jacinta Merino...

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 5 (6 tarde.) Polavieja.

Por efecto del choque del tren en que iba el general Polavieja, éste no podrá llegar a la capital de Cataluña hasta las seis y media de la tarde de hoy.

Ataque rechazado. Telegrafía el general Weyler que los rebeldes atacaron al poblado de Santa Rita...

Varios combates. La columna del batallón de Zaragoza en Diamante y la guerrilla local de Caridad...

Otra columna, compuesta de fuerzas del batallón de Valencia destruyó una prefectura rebelde en Buen Amigo.

En Puertocarrero los movilizados y las compañías del batallón de Cuenca sorprendieron a una partida, causándole varios muertos.

El batallón de Antequera en Joboseglo tuvo un encuentro con el enemigo haciéndole cinco muertos.

También da cuenta el telegrama oficial referido de haber ocurrido otros encuentros de poca importancia en la provincia de la Habana.

En Pinar del Rio. El general Weyler participa que las columnas mandadas por Gonzalez Muñoz y Segura se han internado en las Lomas—Pinar del Rio—donde andan hace dos días de operaciones.

Consejo suspendido. Hoy como jueves debía haberse celebrado Consejo de ministros bajo la presidencia de la Reina; pero se ha suspendido a causa de continuar molestado de su catarro el Sr. Cánovas.

Noticias de Marina. Ha salido de Cartagena con dirección a Barcelona el vapor «Alfonso XIII», conduciendo dos compañías de infantería de marina...

El correo de Cuba. Ha fondeado esta mañana en la Coruña, procedente de Cuba, el vapor correo «San Agustín».

De Filipinas. Desde Hong-Kong telegrafían a «El Imparcial» noticias de Filipinas, que se refieren a relatos de viajeros llegados del Archipiélago...

Estas noticias se contraen a los comienzos de la insurrección y en rigor nada nuevo dicen.

Sin embargo, contienen determinados detalles que no se sabían: entre otros se cuenta que había un barbero indígena a quien se encomendó el que degollara a cierto general en el momento de aferrarle.

Bolsa de Madrid. COTIZACION OFICIAL COMPARADA

Table with 3 columns: Description, Dia 4, Dia 5. Includes items like Deuda perpetua, Idem, Idem amortizable, etc.

El 4 por 100 exterior se ha cotizado en la Bolsa de París a 66'81; mercado dudoso.

En el Corro el 4 por 100 interior a 61'57 y medio.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 5 (11 noche.) Polavieja en Barcelona.

Se acaba de recibir el siguiente telegrama de Barcelona:

«El tren expreso en que venía Polavieja llegó a esta ciudad a las 6'10 de la noche. Esperaban en la estación el Comandante general de Cataluña Sr. Despujols, los gobernadores civil y militar, Alcalde, comisiones de la Diputación, Ayuntamiento y cuerpos e institutos de la guarnición y bastante gente del pueblo.»

Los viajeros llegados en el tren expreso cuentan que el choque ocurrido en la estación de Chiprana fué debido a la niebla.

Resultaron heridos, como ya se ha telegrafado, el maquinista y el fogonero del expreso y el conductor del tren omnibus.

Dos de los coches quedaron destruidos. El general Polavieja recibió una leve contusión en el estómago; también sufrieron golpes, sin consecuencias, su señora y otras personas que iban en el mismo departamento.

El médico militar que acompaña a Polavieja curó a los heridos.

Buenas noticias. Un telegrama particular de Manila dice que el espíritu público ha recobrado allí su normalidad.

La insurrección ha sido dominada en los montes de San Mateo y otros puntos inmediatos, gracias a la conducta enérgica observada por el comandante militar de aquella comarca...

La insurrección puede decirse que se halla localizada en la provincia de Cavite, y toda su topografía podría correrse a la de Laguna ó Batangas.

Los pueblos indios continúan recibiendo a nuestras tropas con entusiasmo a su paso por los poblados.

Se prepara una acción decisiva contra el núcleo rebelde de Cavite, acunándose gran número de elementos para destruir el foco de los sublevados.

Opinion de Azcoárraga. Hablando un periodista con el general Azcoárraga ha dicho éste que acaso no pase mucho tiempo sin que llegue a dominarse la insurrección en Pinar del Rio y se sofoque la de Filipinas.

Si se llega a conseguir tan deseado resultado nuestro crédito militar se elevará a la altura de las naciones más poderosas.

Tiene derecho a esperar los mayores resultados en ambas campañas la nación que no escatima los mayores sacrificios en hombres y dinero.

Ningun pueblo como España ha dado las hermosas pruebas de virilidad que se están presenciando.

El general Azcoárraga se felicita con entusiasmo del admirable valor del soldado y confía en el triunfo de nuestras armas.

El ejército, ha dicho, tiene verdaderos deseos, afán de pelear, sin reparar en riesgos, estacaciones ni en jornadas penosas.

Si alguna duda había de las superiores condiciones de nuestro ejército la habrán disipado las campañas que en la actualidad está sosteniendo.

Combate en Pinar del Rio. Se habla con insistencia de haber ocurrido un importante combate en Pinar del Rio sostenido por las columnas del general Gonzalez Muñoz y el coronel Segura, contra las partidas de Maceo.

Se dice que nuestras tropas han conseguido una importante victoria sobre el cabecilla mulato, causando 200 muertos.

Pero todo esto hasta ahora no pasa de un rumor optimista, porque ni en las redacciones de los periódicos ni en los centros oficiales, se ha recibido ningun despacho de Cuba que lo confirme.

Por otro parte, es seguro que de tener noticias el gobierno de algun hecho victorioso de nuestros soldados se apresuraria a darlo a la prensa.

«El Correo Español» Publica «El Correo Español» un suelto en el que dice que muy apuradas deben encontrarse en España las instituciones.

«Hoy nos está vedado decir más—añade el periódico carlista—pero, quizás lo digamos más adelante: se han dado ciertos pasos cerca de determinadas personas y estas gestiones han recibido su merecida respuesta. Nunca se prestarán los carlistas ni su familia real para apuntalar el viejo edificio de las instituciones, que es necesario dejar que se despieme para bien de España.»

Mackinley y Cuba. La prensa de París publica juicios contradictorios respecto a la influencia que la elección de Mackinley para la Presidencia de la república norteamericana ha de tener en la cuestión cubana.

Parte de la prensa de aquella capital estima como buen sintoma las declaraciones que Mackinley hizo ante la convención de San Luis, declarándose poco amigo de la intervención de los Estados Unidos en los asuntos internacionales; por más que los que esto dicen aseguran que el futuro presidente de la república yankee es furibundo partidario de la independencia de Cuba.

Otros periódicos suponen que dicho individuo intervendrá en los asuntos cubanos, arrastrado por la mayoría de sus electores.

Un redactor de «El Gil Blas» ha hablado sobre el particular con el jefe de los laborantes de París, el doctor Betances; quien asegura que el triunfo de Mac Kinley constituye la mayor esperanza para la independencia de Cuba.

Los astilleros del Nervion. El problema de los astilleros del Nervion se halla en vías de solución.

Mr. Palmer ha cedido todos sus derechos a Martínez Rivas y éste se encuentra en las mejores disposiciones para llegar a un acuerdo con el Gobierno.

Si esto se consigue, el Estado realizaría los créditos que tiene pendientes y quizás se encargaran los astilleros de algun barco de guerra.

Fomento de la escuadra. Como resultado de los acuerdos tomados anoche en Consejo de ministros, el de Marina ha enviado a Glasgow telegramas dirigidos a cerrar el contrato para la construcción por la casa Thompson de dos nuevos acorazados.

También se enviará a dicho punto el «Destructor» para cambiar las calderas y a Tolón el acorazado «Pelayo» para el mismo objeto y las fragatas «Victoria» y «Numancia» con objeto de convertir las en acorazados de costa.

Don Carlos y Cerralbo. El marqués de Cerralbo ha recibido un afectuoso telegrama de Venecia, firmado por don Carlos, dando las gracias por el entusiasmo con que sus partidarios celebraron ayer la fiesta de su santo y las muestras de adhesión que por telegramo le enviaron.

ÚLTIMA HORA

A las seis de la mañana, hora de

empezar la tirada de nuestro periódico, no hemos recibido ningun despacho telegráfico.

OPINIONES CIENTIFICAS SOBRE EL CAFE Moulau, insigne doctor español, dice: «El café no conviene a los que padecen de temblores.» «El café no conviene a los que temen la apoplejía.» «El café no conviene a las personas irritables.» (Véase el anuncio del Glandario en 4.ª plana.)

LEA V. AQUI MAÑANA

«EL ECO DE NAVARRA» SE VENDE: EN SAN SEBASTIAN, librería de Viuda de Aramburu, Avenida, 10.

EN VITORIA, kiosko del Globo, Plaza de Bilbao.

EN BILBAO, don Ildefonso Irala, Plaza Nueva.

Arriendo de horno. Se arrienda el horno, tienda y primera habitación de la calle de Mañueta, núm. 14, bis. En el tercer piso de la misma casa darán razon. 8-1 p

Urgente. A los comerciantes de la fonda «La Perla» liquidar todas las existencias en confecciones de señora y niños. Rabat.

Nodriza. Se necesita para casa de los padres, Viuda de Tullé, panadería, calle Mayor, Pamplona. 3-1 p

Chocolate con regalo. De la fábrica de don Benito Zuazu, de Tudela, se vende en la calle de la Estafeta, núm. 4, tienda de loza. PARA LOS FUMADORES. Briquet Maüsser, se vende Estafeta, 4, tienda de loza. 8-1

Cocinera. Se necesita una que sepa su obligación, para fuera de Pamplona. Excusan presentarse si no tienen buenos informes. Para tratar, Mañueta, 17, 8.º 6 8 10 3-1

A los sastres pamploneses. Se les ofrece un operario joven que sabe cumplir con las obligaciones que exige el arte de sastrería. Al que lo desee le informarán en la calle de Mañueta, 20, 1.º 2-1 p

Gruyere. Queso fresco y de la clase más superior se acaba de recibir en los Ultramarinos de Segundo Rodriguez. Bacalao a seis perillas. MAYOR 12, Pamplona. X 6-1

Oro y moneda extranjera, se cambia a los precios más ventajosos. Casa de Jacinto Saez, Calceteros, 20. -4

Ama de leche en Tafalla. Hay una de 23 años de edad y mes y medio de leche, casada, que desea criar en casa de los padres de la criatura. Darán razon Belens, Hornos, número 4.—Serapia Flamarique. 4-2 p.

Talleres de Atocha. Puertas onduladas en competencia por su calidad y por su precio con cuantas en otras partes se fabrican. Se hacen reparaciones. Tostadores de café esféricos, cilindricos y de capota, para establecimientos y para familias. Tubos y codos para cocinas y estufas, sombreros y linternas para salidas de humos. Frontes de chimeneas y toda clase de trabajos en chapa de gada. Calidad superior, precios baratísimos. Paseo de Atocha 67, San Sebastian. m v d 80-17

Impermeables. en color y negros, se ha recibido un gran surtido para paisanos y militares; como igualmente para guas de seda, gloria, alpaca y algodón. Comercio de M. Vallarin. 10-CALCETEROS 10. 18 15 22 y 29 5-1

Se venden muy baratas una mesa de billar con todos sus accesorios y dos idem con cajones de 3,25 m. de ancho, nuevas, propias para oficinas o colegios. Mayor, 71, tienda. 8-7 (a)

Vacuna. En casa de Hipólito Ansorena todos los días de 3 a 4. Precio una peseta. Calle Mayor, número 49. mt y j 6-3

VINO BUGEAUD. el mejor y más agradable de los tónicos. Anemia, Fiebres, Convalecencias. Paris, 5, Rue Bourg-l'Abbé—PRINCIPALES FARMACIAS

Venta de pinos. En el valle de Egüés y término de Eñubati se venden 600 ó 1.000 pinos para material y además 20.000 arrobas de leña de la misma clase. Los que deseen comprar pueden dirigirse a la que suscribe ó a mi encargado don Casimiro Lopez, en el pueblo de Elosano. Burguete 1.º de Noviembre de 1896.—Juana Goisista de Oyárbide. 8-4

Ayuntamiento de Villafranca DE NAVARRA. En el emplazamiento ó punto señalado al efecto por el mismo, próximo a la localidad, ha resuelto el que se construya un lavadero público para las necesidades del vecindario, bajo el plano presupuesto y pliego de condiciones que obra de manifiesto en la oficina municipal y se leerá en el acto de remate que tendrá lugar en la sala de subastas a las once de la mañana del día 12 de los corrientes. Villafranca 2 de Noviembre de 1896.—El Ayuntamiento y en su nombre el Alcalde Presidente, José María Arregui. 8-3

Almoneda. Procedente de la casa de huéspedes sita en la calle Eslava, número 7, 3.º derecha, se hace almoneda de toda clase de muebles, colchones, camas, espejos, sillerías, &c. &c. Todo se halla en buen uso. No confundirse, Eslava, número 7, 3.º derecha. 8-5

Mapas de Cuba. Bonitos mapas de la isla de Cuba, en colores y fondo azul y de un metro de largo. Se venden en la imprenta de EL ECO DE NAVARRA por el ínfimo precio de 25 céntimos de pesetas.

Al comercio y público en general. El que suscribe tiene el honor de poner en conocimiento del público, que ha fundado una agencia para el transporte de toda clase de mercancías, ya sean éstas para dentro de la provincia, como para el resto de la península, haciendo el servicio con muchísima puntualidad por una módica retribución, contando con personal apto para el cumplimiento de todos los encargos que se sirvan confiarle. La correspondencia se dirigirá a la calle de la Estafeta, núm. 57, principal.—José María Campos. X 10-8

Practicante de Farmacia. Se necesita uno que tenga buena práctica, con buenas referencias y esté libre de quintas, para la Farmacia de don Manuel Tornero, de San Sebastian. -8

Aviso a las señoras. Madame Amelia Coutens acaba de llegar con un surtido de sombreros para señoras, También se encarga de los arreglos. 8-6

Barbero. En la Barbería de Francisco Mendivil, Estafeta, número 3, hace falta un dependiente ó uno que tenga principios en el oficio. 4-4 p.

Villa María Luisa. PROVEEDORA DE LA REAL CASA. Puertas Coloradas.—San Sebastian. Cebollas de jacinto; de Holanda, tulpanes, renoncúlos y otras. Camisitas, azulejos y rhododendrum. Arboles frutales y de adorno. Arbustos de todas clases. Construcción de parques y jardines. Catálogos gratis. Pedidos a don D. de la Peña San Sebastian. 20-11

Vino de Cirauqui. En dicha villa existen 4.000 cargas de vino de superior calidad, procedentes de la cosecha del año anterior, que podrán cederse al precio de ocho y medio a nueve reales cántaro. 5-3

(Ojo, que el bolsillo pierda si no se compra en esta casa). Por cuenta de las fábricas vendemos un 30 por 100 más barato que las demás tiendas por ser muchas las existencias que tenemos en cristalería y batería de todas clases, tanto en negra como en porcelana y demás artículos del ramo; todo a precios de fábrica. Nota. Se liquida una partida de espejos y lavabos a cualquier precio. LA FAVORITA, Mayor, 12 y 14. -3

Almacen de calzado. Viuda de F. Ripalda 13, calle de San Nicolás, 13. En este nuevo establecimiento encontrará el público un extenso surtido en toda clase de calzado para señora, caballero y niños, así como zapatillas de abrigo y calzado suizo, procedente todo de las acreditadas casas de Alvarez hermanos y Antonio Montero, de Madrid; y de Espina y Mas, de Barcelona, fabricado con el esmero y perfección que estas casas acostumbran. 13, San Nicolás, 13. 8-8

Se vende muy barato. por ausentarse su dueño, un caballo de silla. Informarán, Navas de Tolosa, 15, 3.º izquierda. 8-2 p.

Liquidacion. En cuadros, espejos y sillas tapizadas. Estafeta, 41, viuda de Mercatorena. 15-16 p

Ayuntamiento del valle DE ARCE. A los vecinos foranos del mismo recuerda por medio del presente, satisfagan las cuotas de contribución del corriente año antes del 12 de Diciembre próximo; pues de lo contrario, el siguiente día se despachará apremio contra los morosos. Valle de Arce 31 de Octubre de 1896.—El Presidente, Luis Espinal. 8-2

Imp. de «El Eco de Navarra»

SERVICIOS



DE LA
Compañía Trasatlántica de Barcelona

Salidas del mes de Noviem 1911

Línea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Cádiz el vapor «Ciudad de Cádiz» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 20 de Santander el vapor «Don Alvaro de Bazán» para Coruña, Habana y Veracruz.

El día 30 de Cádiz el vapor «Montevideo».

Línea de Filipinas.—El día 7 de Barcelona el vapor «Alfonso XIII» para Port-Saïd, Singapur y Manila.

Línea de Buenos Aires.—El 2 de Noviembre de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para Adén, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Ferando Pío.—El 30 de Cádiz el vapor «Larache» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de África.—Línea de Marruecos; el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Cádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piélagos» saldrá de Cádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar, retornando a Cádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venta.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-1

Sociedad General de Transportes marítimos a vapor DE MARSELLA

Servicios del mes de Noviembre de 1896

LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el día 21 de Noviembre directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés

ESPAGNE

LÍNEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses: el día 11 de Noviembre el vapor «Notre Dame de Salut» y el día 26 Noviembre el vapor «Les Alpes».

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

VERDAD Y GRANDES DE SALUD
FRANCK
Materia: Coque, gástrico, curados, aldoce, (Etiqueta azul y roja) PARIS: Farm. 91, rue des

CYCLOS IMPERATOR
DUGOUR Y C^o, Constructores
AL POR MAYOR
81, Rue St. Louis, París
Velocipédos de precisión. Soberanos neumáticos. Catálogos ilustrados, gratis.—EXPORTACION.

CATARROS
DENQUE, TRANCAZO, INFLUENZA, GRIPPE
y Afecciones de los
BRONQUIOS, PULMONES y LARINGE
CÁPSULAS DE TERPINOL
ADRIAN

De venta en la Farmacia de D. Valentín Marquina, Boiserías 3, y Nueva 1 y en todas las farmacias de esta capital.

PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.
JUSTAMENTE RENOMBRADOS.
LAS PÍLDORAS EL UNGÜENTO
purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones e intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y a los niños.
es el solo remedio seguro para males de piernas, llagas, úlceras, heridas inveteradas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.
Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, Lon.
Y vendidos por todas boticas del mundo entero.
Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguirre, Zapatería 25.

Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor
El GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE
Rob Lechau con los Zumos Vegetales
de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados
Ballase en las Principales Boticas.—Venta al por Mayor: MARIO LECHAU, Farmacéutico, 184, rue St. Catherine, BORDEAUX

FABRICA DE ABONOS MINERALES DE JAURRIETA Y COMPAÑIA

PAMPLONA.

Esta Sociedad, respondiendo a observaciones de la experiencia y a indicaciones de labradores del país, ha dispuesto para la próxima sementera al precio de cinco pesetas saco de 46 kilogramos excelente abono cuyos elementos, riqueza y resultados obtenidos en ensayos practicados, garantizan éxito satisfactorio.

Continúan elaborándose las marcas conocidas muy mejoradas en riqueza sin aumento de precio.

Se preparan bajo encargo y a precios convencionales cuantas clases de abono se deseen para cultivos especiales.

PUNTOS DE VENTA: Asiatu, Simón Gastel; Adios, Bernardo Echeverría; Anagra, Pedro Martínez; Astrain, Juan Fernández; Artajona, Lino Lascarro; Añorbe, Nicolás Aldas; Arguadas, Nicanor Arregui; Albar, Gregorio Beaumont; Barasoain, Vanancio Larraide; Beire, Zacarías Zarategui; Belascoain, Benito Ardanaz; Caparroso, Juan Cruz Garós; Cadrelta, Miguel Fecun-dez; Corella Ludio Saenz; Echarrí-aranzaz, Victoriano Echavarrí; Elorz, Esteban Larraza; Eneriz, Agustín Mina; Estella, Francisco Barandiarán; Funes, Filomeno Martínez; Falces, Ang'el Ros; Huarte, Esteban Idóate; Ibero, Antonio Echeverría; Irurzun, Raimundo Teillet; Lacunza, Cristóbal Fuentes; Lizaso, José Ariztegui; Menditoroz, (ventas) Francisco Esquiroz; Milagro, Crispina Corvera; Obanos, Bab'í Munarri; Oizagutia, Victoriano Echavarrí; Pamplona, Milagro, Crispina que; Id, Rochapea, Martí Echaleon; Peralte, Modesto Lacunza; Puente, Baldomero Andoño; San Martín de Ux, Celedonio Abete; Tafalla, Eladio Aguirre; Tudela, Juan Mendiluce; Villava, Félix Armendariz; Valtierra, Emilio Esalava; Zuasti, Francisco Zóarate.

CAJAS 0'50 y 1 peseta EN PAMPLONA FARMACIA DE V. Marquina Cura el dolor de estómago y malas digestiones. Reuma articular, agudo y crónico, y la gota.	PEDID EN TODAS LAS FARMACIAS BICARBONATO DE SOSA QUIMICAMENTE PURO DEL FARMACEUTICO SR. TORRES MUÑOZ Calle de San Marcos, 11—MADRID Elígila la firma de Torres Muñoz en el cierre de la caja.	CAJAS 0'50 y 1 peseta EN PAMPLONA FARMACIA DE V. Marquina Es el mejor polvo dentífrico y el más económico. Este producto es soluble y no hace daño.
---	--	---

LA CATALANA SEGUROS GONTRA INCENDIOS A PRIMA FIJA

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios a la Excmo. Diputación de Navarra además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, a cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos. La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activos de consideración que hace a los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comisión principal de Navarra en Pamplona, Plaza del Castillo, núm. 36 B, donde se reparten seguros a prima fija.—El presidente do

HOCOLATES Y CAFES
DE LA
COMPANIA COLONIAL
Tapiocas, Thés
38 recompensas industriales
18

LA MODE NATIONALE
es el periódico de modas más adelantado y económico. Se publica semanalmente y en todos los números regala un patron recortado del tamaño natural, labores, etc.—Tres pesetas trimestre.—Se suscribe en la librería de Viuda de Aramburu, Avenida de la Libertad, 10—San Sebastian. 13

NO MAS VELLO
Los Polvos Cosméticos de Franch son el mejor depilatorio instantáneo e infalible conocido hasta hoy; útil para las señoras que tengan vello en el rostro y los brazos, pues con él pueden destruirlo para siempre sin que vuelva a reproducirse. Precio 2,50 pesetas bote en todas las perfumerías y farmacias bien surtidas.—Al por mayor en Barcelona, Correll hermanos, farmacéuticos, Asalto, 52, quienes lo remiten por correo certificado en cualquier punto de España, mandando una libranza del Giro Mutuo de valor de tres pesetas.

GLANDARIO
Café de salud (Marca «La Torre del Oro»)
Muy agradable y más higiénico y económico que el café ordinario. Fabricantes: señores Estéban Martínez y C.^o, Sevilla. Proveedores de la Real Casa, del Ejército y la Armada.
Véndese en ultramarinos y confiterías. Paquete de cuarto de kilo 50 céntimos. Paquete pequeño 15 céntimos.
Depósito y representación en Pamplona y su provincia Claudio Lozano, San Nicolás, 64 ND 5

CARNE LIQUIDA de PEPTONA
Del DOCTOR VALDÉS GARCÍA.—MONTEVIDEO, América del Sur.
Medalla de oro en las Exposiciones de Barcelona 1888, París 1889, Génova 1892 y Chicago 1893
EXTRACTO ELABORADO CON LA MEJOR CARNE DE VACA DEL URUGUAY, edulcorado y sin rival para combatir la inapetencia, debilidad, anemia, consunción, tisis, diabetes, escrófulas, etc., y reconstituyente poderoso en la convalecencia.
Se vende en frascos de 150 gramos en las principales farmacias de España.
Representante en España, Rafael Truño, Barcelona.
De venta en Pamplona farmacia de Valentín Marquina—Nueva, 1.

«LA PETITE GIRONDE»
es el periódico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2'75 pesetas al mes haciéndose directamente en la librería de la Viuda de Aramburu, AVENIDA, 10, San Sebastian.